



「露茜！」我
說道：「你會發覺
我的不是史龍的
事情只不過巧合
，一切都是巧合！」
她沒有理會我的說話，喝了一口酒，我也喝了一口酒，我說道：「露茜，你願意聽我解釋嗎？」
「只要你仍舊愛我，我不要你對我解釋甚麼？我早就曉得，你是個愛玩女人的傢伙，但也難得你願意回來！」
「我是要向你解釋，我不是史龍，我的名字是吉爾。」我說道：「這是一件令人費解的事情，我自己也莫明其妙！」
「難道，你不曉得你自己是誰嗎？」她問。
「我自己是吉爾，真正的吉爾。」我說道：「可是，兩天前晚上，我返回寓所，却見一個男人在我的寓所中被殺死，他的相貌身材，就和我一樣，後來我接電話報警，警員來了，警長在那屍體上搜到一個皮包，皮包內有駕駛執照和身份證，憑這些却證明了死者是吉爾，而我却不是吉爾……」
「你當然不是吉爾了！」露茜笑道：「你是史龍！」
「我不是史龍，史龍這個人名，當時我都不曉得。」
「我說：『爲了要證明我是吉爾，我請警方召來寓所的主人高柏，可是奇怪，這老頭子高柏，竟然證明死者是吉爾，而我却不是。』」
「哈哈！史龍，那你還沒發覺麼？」她在笑。
「然後，」我繼續說：「我的妻子瑪麗來了，我以爲她可以證明我是她的丈夫了，可是真糟，她說我不是丈夫，死者才是她的丈夫吉爾。」
「哈哈，有趣極了！」露茜問道：「那末你告訴我，你爲甚麼要殺死吉爾呢？」
「露茜！我才是吉爾啊！」我指指我自己：「那死屍當然不是我，後來我猜測他可能是史龍！」
「胡說，」她盯我一眼：「你還沒有死，報紙上的報導說吉爾被謀殺！史龍，你這算是捉弄我尋開心吧？」
「露茜我本人是吉爾啊！」
(未完)
(三十三)

謀殺自己的兇手

「露茜！」我
說道：「你會發覺
我的不是史龍的
事情只不過巧合
，一切都是巧合！」
她沒有理會我的說話，喝了一口酒，我也喝了一口酒，我說道：「露茜，你願意聽我解釋嗎？」
「只要你仍舊愛我，我不要你對我解釋甚麼？我早就曉得，你是個愛玩女人的傢伙，但也難得你願意回來！」
「我是要向你解釋，我不是史龍，我的名字是吉爾。」我說道：「這是一件令人費解的事情，我自己也莫明其妙！」
「難道，你不曉得你自己是誰嗎？」她問。
「我自己是吉爾，真正的吉爾。」我說道：「可是，兩天前晚上，我返回寓所，却見一個男人在我的寓所中被殺死，他的相貌身材，就和我一樣，後來我接電話報警，警員來了，警長在那屍體上搜到一個皮包，皮包內有駕駛執照和身份證，憑這些却證明了死者是吉爾，而我却不是吉爾……」
「你當然不是吉爾了！」露茜笑道：「你是史龍！」
「我不是史龍，史龍這個人名，當時我都不曉得。」
「我說：『爲了要證明我是吉爾，我請警方召來寓所的主人高柏，可是奇怪，這老頭子高柏，竟然證明死者是吉爾，而我却不是。』」
「哈哈！史龍，那你還沒發覺麼？」她在笑。
「然後，」我繼續說：「我的妻子瑪麗來了，我以爲她可以證明我是她的丈夫了，可是真糟，她說我不是丈夫，死者才是她的丈夫吉爾。」
「哈哈，有趣極了！」露茜問道：「那末你告訴我，你爲甚麼要殺死吉爾呢？」
「露茜！我才是吉爾啊！」我指指我自己：「那死屍當然不是我，後來我猜測他可能是史龍！」
「胡說，」她盯我一眼：「你還沒有死，報紙上的報導說吉爾被謀殺！史龍，你這算是捉弄我尋開心吧？」
「露茜我本人是吉爾啊！」
(未完)
(三十三)

「露茜！」我
說道：「你會發覺
我的不是史龍的
事情只不過巧合
，一切都是巧合！」
她沒有理會我的說話，喝了一口酒，我也喝了一口酒，我說道：「露茜，你願意聽我解釋嗎？」
「只要你仍舊愛我，我不要你對我解釋甚麼？我早就曉得，你是個愛玩女人的傢伙，但也難得你願意回來！」
「我是要向你解釋，我不是史龍，我的名字是吉爾。」我說道：「這是一件令人費解的事情，我自己也莫明其妙！」
「難道，你不曉得你自己是誰嗎？」她問。
「我自己是吉爾，真正的吉爾。」我說道：「可是，兩天前晚上，我返回寓所，却見一個男人在我的寓所中被殺死，他的相貌身材，就和我一樣，後來我接電話報警，警員來了，警長在那屍體上搜到一個皮包，皮包內有駕駛執照和身份證，憑這些却證明了死者是吉爾，而我却不是吉爾……」
「你當然不是吉爾了！」露茜笑道：「你是史龍！」
「我不是史龍，史龍這個人名，當時我都不曉得。」
「我說：『爲了要證明我是吉爾，我請警方召來寓所的主人高柏，可是奇怪，這老頭子高柏，竟然證明死者是吉爾，而我却不是。』」
「哈哈！史龍，那你還沒發覺麼？」她在笑。
「然後，」我繼續說：「我的妻子瑪麗來了，我以爲她可以證明我是她的丈夫了，可是真糟，她說我不是丈夫，死者才是她的丈夫吉爾。」
「哈哈，有趣極了！」露茜問道：「那末你告訴我，你爲甚麼要殺死吉爾呢？」
「露茜！我才是吉爾啊！」我指指我自己：「那死屍當然不是我，後來我猜測他可能是史龍！」
「胡說，」她盯我一眼：「你還沒有死，報紙上的報導說吉爾被謀殺！史龍，你這算是捉弄我尋開心吧？」
「露茜我本人是吉爾啊！」
(未完)
(三十三)

七月新盤介紹

①東區卅三街石米平房，內部裝修，尤勝新屋，一睡兩房大廚房，土庫全新完成，浴室兼備，車房陽台新屋頂，西人業主已購新屋急讓，開價六萬三。
②近域多利九年新豪華住宅，材料遠勝新屋，硬木地板全鋪地毯，兩廳三廚房，地台X100私家花園，雙車房，三千三百方呎，庫有大廳房浴室，西人業主出埠廉讓，定價七萬五千九，認真抵買。
③東區兩年新上下仔屋，每層一廳三房，壁爐地台獨立電線暖氣，開價八萬餘。
陳宗怡 AGENT 電話二九一 六七六四
百信實業公司電話六八四一八〇一五
傳呼電話 97-7711-802 號

泰興有限公司
Tai Hing Company
105 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
Phone 684-1028

新到大幫
超等味精
小霜明膠

冷凍氣房
專科裝修修理
華大小餐館
占貨倉庫冷庫
廿四小時服務
251-1516

金星工藝裝飾公司
承接設計各地中國式茶樓、餐館

擴張營業
喬遷新址
短期休假

辦事處：
二五四—二九〇七

政府牌照煤氣工程
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程。
換暖氣爐六百元起，換熱水爐壹百八十元專做溫哥華，免費上門估價，電話：九三九—八二七五洽。

特價包機、專機、班機及旅遊團

詳情請詢：加拿大溫哥華納偉旅行社
Representatives 各地代理：
* Winnipeg - 256-8304 * Edmonton - 426-2443 * Calgary - 286-4803
* Victoria - 382-1838 * Seattle - 722-2872 * Regina - 584-0799

love & white TRAVEL
3746 MAIN ST., VANCOUVER, B.C., CANADA TEL: (604) 873-4801
185 E. PENDER ST., VAN. B.C., CANADA TEL: (604) 689-0501

人壽保險公司
專業代理保險
凡對婦女大學教育保險
房屋抵押，疾病保險
凡對婦女大學教育保險
房屋抵押，疾病保險
凡對婦女大學教育保險
房屋抵押，疾病保險

中和行公司
CHUNG WO HONG CO.
Telephone 685-9612
308 POWELL ST. VANCOUVER B.C.

總代理
飛特特產
片參海

漢漢事務所
Wong Home Agencies
122 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
TEL: 684-1750

專理會計事務
填報入息稅

宏海承接小工程
房屋改建、商店裝修、土庫間格、車房、換新瓦面、補漏油漆。
電話：二九一—九八六一

士威漢打汽車行
KINGSWAY HONDA
讓我們華人與華人大家交易爲最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財或李澤先生洽爲荷。
Phone 873-3676 Ask for John Thai or Sam Li
445 Kingsway Vancouver, B.C.

Block Bros Realty Ltd.
5842 Cambie St. Van. B.C. 733-4736
Jim Fong: 321-6881 (海 沽)

①十八年四睡房，土庫完成，二個半廁所，兩個廚房，仔屋區，1985
Williams St.
②華商六年新四睡房，建築自用屋，一千八百尺，三廁所，土庫完成，雙車房，地區高尚十三萬。

商業樓及栢文

①五年商業樓三個舖位及樓上栢文，全年收三萬六，開價三十八萬五。
②堅實八組栢文樓，開價十五萬九千
③二十一組栢文樓，開價四十多萬。

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

那一個最好？
對閣下有利？
抑或閣下不利？
我們能給閣下一個最專業的答案
MANUFACTURERS LIFE
電話六八四—一〇〇〇
華埠代理人黃文牛
吳悅榮同啟

忠許 876-8042
暖氣費想要減
必裝鋁質窗門

寫字樓招租
位於維多利亞街四十八號角樓上
五年新寫字樓，有冷氣，地方雅潔，交通便利。
600尺至1100尺，有意請電話 684-9022 接洽。

華商雲大拿加 利鐵煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

代理
各種香煙
麻糖發行
大小光顧一律歡迎
▲九號奇化街
近維多利亞街
千個街區

鳳城小館
HORN OF CUP HOUSE
577 B. ST. VANCOUVER, B.C. 4924

冷氣開放
鳳城肉品
羊城細麵
銀絲麵
各式水餃
上海粗炒
鮮製滷粉
營業時間：上午十一時至凌晨三時
每星期營業七天

英華旅行社
GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.
Ford Building 四樓
Ste 417-193 E. Hastings Street

代售各種特價機票

東南亞旅遊團由\$1495元起(21日期)
★專人帶領·溫哥華直航出發，包一日
酒店·包早晚餐及各地觀光，出發日
：五月十四日，八月六日，十一月三日
◀歡迎查詢及索閱章程▶
電話：(604) 669-8412或681-3816
◻晚間及星期日：253-3826

桃園
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

地方清潔
服務週到
大中小餐
豐儉隨意
無任歡迎

忠記土木工程
承造
商業裝修
土庫間格
露台車房
天面水澗
外內油漆
大小工程
一律歡迎
電話 688-7441 (10時至6時)
電話 254-3548 (6時之後)
傳呼機 525-5631-2637 (24小時服務)

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 684-3520 684-1714

特價機票
往返香港及東南亞
並代理世界輪船巴士及火車票有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅遊有限公司

東南亞豪華旅行團
\$1495起
廿一日，五大城市，包一流食宿酒店。
專人帶隊
代辦旅遊證件

加航日航 韓航西北航
各大航空公司特價機票
請電洽 彭先生、一黃小姐、譚小姐。

秋季超級廉價包機 \$469
溫哥華香港來回程
由七七年九月至十二月

免費巴士接到西雅圖

溫哥華直航包機 \$519起
四十五日訂位
兩、四、八、星期
自由選擇

電話：(604) 689-3816 地址：溫哥華唐人埠200號201室 片打東街

八成產業有限公司
GRAND FORTUNE REALTY LTD.

HOWE TONG
200 E. Pender St. VANCOUVER, B.C. V6A 1T7

687-2215 325-0521

●康好貨倉出讓，地方乾淨，約六千平方呎，自備車房，近唐人街交通方便。
●備有大批新盤不能盡錄，請親臨或免費估價估價估價

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠分行：片打東街178號
電話：666-7998

五年期存款證
年息 8 1/4 厘
存款額由五千元起
每年派息兩次
利率比定期存款高
詳情歡迎詢問
本行歡迎：
·房按按揭
·商業及私人貸款

儲蓄戶口 定活存款
長短證券 利息優厚
華僑匯款 旅行支票
實業貸款 房屋按揭
退休計劃 儲蓄計劃
政府公債 遺產管理
經理：何國賢

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4
PHONE 685 3935

★本公司爲加拿大政府存款保障公司會員
服務時間：
一星期服務六天
星期一至星期五，每日上午九時十五分至下午五時
星期六：上午十時至下午二時